

# Aplicación de la teoría del caos al hablar espontáneo

FRANCISCO JESÚS FERNÁNDEZ  
UNIVERSIDAD NACIONAL DE SALTA. ARGENTINA

## 1. INTRODUCCIÓN

La concepción ingenua del caos lo define como un mar de tinieblas, informe, sin un principio de orden; a partir de esta se genera -a lo largo de un tiempo indefinido- un universo que responde a leyes, que funciona y preserva los ciclos y la vida, a pesar de las catástrofes y desajustes que en él suceden. El hombre va conociendo el Universo normal, y sus reglas ubicadas en el determinismo, poco a poco. Pero también se enfrenta a los fenómenos caóticos que se comportan irregularmente, los que estudia hoy la caología. Se parte de un presupuesto: no existe en el caos un desorden absoluto; es posible avisorar sus reglas de algún modo, ya que tiene su propio "orden". Por ejemplo, actualmente, en medicina, se estudian las arritmias cardíacas que producen una disfunción a menudo mortal, procurando encontrar las propias reglas de tales arritmias, en busca de prolongar la vida de pacientes. Edward Lorenz, en quien baso mi trabajo de investigación, es uno de los principales estudiosos del caos o caólogo, quien reconoce que las ciencias sociales también fueron consideradas como objeto de estudio a partir de la teoría del caos, lo que justifica mi hipótesis de que éste podría encontrar en el hablar espontáneo de una persona: ella, además de manejar básicamente la normativa, hace uso de sus recursos psicológicos para que le garanticen mayor funcionalidad en su comunicación. Tal uso implica una serie de procedimientos que se manifiestan, aparentemente, en forma caótica, pero que -yo así lo pienso- es posible, al menos en forma elemental, determinar sus reglas.

## 2. ANOTACIONES SOBRE EL CAOS

Para poder abordar adecuadamente el problema del caos en el hablar espontáneo, es necesario aclarar algunos conceptos relacionados con él, según las afirmaciones de Lorenz. Él define el caos "...como un comportamiento que es deter-

minista o que casi lo es si se da, en un sistema tangible, que posee un leve grado de aleatoriedad, pero que no parece determinista. Lo cual significa que su estado actual determina, o casi determina por completo, su futuro aunque no lo aparente” (Lorenz, *op. cit.*, pág. 155). Antes, caos era desorganización; hoy se sabe que tiene un principio de ordenamiento. Conceptos importantes del autor relacionados con el caos son: equilibrio inestable, que implica un estado que difiere levemente del equilibrio, el cual termina por evolucionar enseguida a otro ampliamente diferente; dependencia sensible: relacionado con el anterior, supone la amplificación, en un determinado estado, de diferencias inicialmente pequeñas; ubicuidad del caos: se da en la dinamicidad cambiante de la lengua; libre albedrío, en relación con el comportamiento humano, el que implica aleatoriedad en sentido amplio; relacionado con aquél está el determinismo; pero es importante, también, el concepto de no linealidad.

### 3. APLICACIÓN DE LA TEORÍA DEL CAOS A LA LINGÜÍSTICA

El hablante -según Coseriu- se rige por lo que es funcional (o sea, por el sistema) para generar o crear el cambio, acto que depende de su libre albedrío, a pesar del condicionamiento que le ofrece el sistema y la norma. Sin embargo, pese a la libertad de este acto -la cual (según mi entender) origina una situación caótica o semicaótica en su actividad lingüística, dado que se debe elegir entre varias posibilidades que se le ofrecen para realizar su creación funcional -estimo que dicha elección se efectúa de acuerdo con determinadas normas de orden psíquico-lingüístico, las cuales son las encargadas de organizar la situación, proporcionando, al emisor que crea, un marco de seguridad para el acto que va a realizar. Este trabajo analiza -como una muestra representativa- un pequeño corpus de sustantivos, que indican la acción que realiza el verbo, elaborado al azar, con el objetivo de demostrar, en la práctica de la lengua, cómo se da el caos y, además, de qué manera el hablante realiza sus elecciones de acuerdo con las normas que mencioné arriba. Dicho corpus se compone de cincuenta y cinco grupos de tales sustantivos, cada uno de los cuales presenta seis posibilidades de formación; estas no son exhaustivas en la realidad, pero puedo asegurar que son las más importantes y usadas: son las desinencias -iento; -ción; la primera persona del singular del presente activo del indicativo y el participio presente. Aparentemente el sujeto hablante elige, de entre las posibilidades que le ofrece el sistema, algunas de estas formas de manera caótica, pero -yo lo entiendo así- tal elección obedece a reglas psicolingüísticas medianamente identificables. Este corpus, si bien es exiguo, es relevante para mostrar lo que pretendo, aunque tan sólo se reduce a sustantivos de acción.

#### 4. EXAMEN DEL CORPUS LINGÜÍSTICO

Observamos, en primer lugar, que la elección a la que nos referíamos se ha efectuado según las siguientes variantes: 1. El usuario de la lengua ha elegido una opción de las que se le presentaron, las cuales, a la vez, podrían tener univocidad o equívocidad semántica, según los casos. 2. En los siguientes, por ejemplo, apreciamos sinonimia: 5- alineación y alineado (de uso mecánico automotriz); 18- compre y compra (con la aclaración que, en la acepción compre, se usó -al menos en Argentina- con el sentido “compre nacional” o “compre argentino”, desde la propaganda del Gobierno); 21-coste y costo; 49- transportación y transporte (encuentro en su uso una cuasisinonimia). 3. En los que vienen, distintas acepciones implican significados también distintos: 3-adelantamiento y adelanto; 4-afirmamiento y afirmación: la segunda acepción, con dos sentidos. Valgan estos como ejemplos del análisis del corpus, imposible de realizar en este espacio. Veamos, también, una estadística -dentro de estos cincuenta y cinco usos- sobre cuantas de las posibilidades descritas se usan actualmente, no sólo en forma unívoca. Debo aclarar que este análisis se realiza desde una perspectiva regional del español, que es la rioplatense. La primera posibilidad suma un 28,9% en total de formas detectadas; la segunda, con el 21,6%; a continuación, la sexta, con el 17,5%; en cuarto lugar, la tercera, con el 13,4% y en último lugar, la cuarta y la quinta, con el 9,3% cada una. Esto nos muestra, a mi entender, que en primera instancia nos damos cuenta de que el hablante realiza una elección en forma aparentemente caótica para cada circunstancia. Pero al examinar con mayor detenimiento, podemos observar que -aunque sean muy dispersas y irrazonables en lo particular- responden, en general, a algunas reglas no enteramente lingüísticas, sino que tienen que ver con la necesidad, por parte del creador, de generar unidades léxicas aceptables para el resto de los hablantes, dado que estas deberán ser capaces de designar adecuadamente la realidad, so pena de perecer en el intento. Tales reglas psicolingüísticas son: a) La analogía, mediante la cual el hablante, para efectuar su creación funcional, relaciona con palabras u otras formas conocidas de la lengua, o bien con situaciones de la vida real, el término a crear, para darle existencia. El porcentaje mayor de creación se da en la analogía. b) La contraanalogía: procura que la creación se aleje de otra forma conocida y muy usada (apreciamos los más bajos porcentajes en ella). c) El criterio estético-auditivo: opción lingüística en que el hablante se guía por su oído, en relación con la aceptación que la voz creada tendrán en sus oyentes. d) La economía lingüística: el mensaje, sobre todo espontáneo, se produce con la menor cantidad de signos para ser eficaz y claro. Baño, de gran uso cotidiano, por ser muy utilizada, probablemente se optó por la forma más breve. e) El parámetro afectivo y f) la combinación de dos o más de los anteriores.

## 5. CONCLUSIONES

1. El acto creativo del hablante no tiene un orden, reflejo fiel de un sistema; al contrario, se aprecia el germen de la evolución dinámica de la lengua la cual avanza en los tiempos respondiendo a las realidades humanas de cada uno de ellos haciéndose o, mejor, rehaciéndose permanentemente. 2. Lo que aparece en desorden absoluto está sujeto a ciertas reglas que respetan el sistema, pero que además se regulan desde la psiquis del hablante para comunicar fielmente lo que se desea. Estas reglas psicolingüísticas se construyen y actualizan permanentemente en una continua adecuación de la funcionalidad comunicativa. 3. El equilibrio inestable lo comprobamos en la evolución de una palabra, alejada de su étimo original gracias a dicho equilibrio. Pero tal inestabilidad le ha otorgado dinamicidad a la creación lingüística, lo que garantiza su funcionalidad.

En definitiva, el problema del cambio lingüístico magistralmente desarrollado por Eugenio Coseriu, no puede estar ajeno -según mi criterio- ni alejado de la teoría del caos; al contrario: el estudio y formulación de las reglas psicolingüísticas que rigen la dinamicidad comunicativa aportarán al conocimiento más adecuado de la lengua oral informa y espontánea y, consecuentemente, al dominio del lenguaje poético y expresivo de la literatura.

## BIBLIOGRAFÍA

- LORENZ, E.: *La esencia del caos* (1995). Madrid: Debate.  
COSERIU, E.: *Competencia lingüística* (1995). Madrid: Gredos.

### Anexo

Corpus parcial de sustantivos analizados  
corpus lingüístico formado por 48 sustantivos con 6 posibilidades de acepción

1	2	3	4	5	6
acercamiento	aclaramiento	adelantamiento	afirmamiento	alineamiento	allanamiento
acercación	aclaración	adelantación	afirmación	alineación	allanación
acerco	aclaro	adelanto	afirmo	alíneo	allano
acerque	aclare	adelante	afirme	alínee	allane
acerca	aclara	adelanta	afirma	alínea	allana
acercado	aclarado	adelantado	afirmado	alineado	allanado
7	8	9	10	11	12
almorzamiento	alumbramiento	asentamiento	asesoramiento	bañamiento	calentamiento
almorzación	alumbración	asentación	asesoración	bañación	calentación

almuerzo	alumbro	asiento	asesoro	baño	caliente
almuerce	alumbre	asiente	asesore	bañe	caliente
almuerza	alumbra	asienta	asesora	baña	calienta
almorzado	alumbrado	asentado	asesorado	bañado	calentado
13	14	15	16	17	18
caminamiento	casamiento	cenamiento	cerramiento	colamiento	compramiento
caminación	casación	cenación	cerración	colación	compración
camino	caso	ceno	cierro	colo (cuelo)	compro
camine	case	cene	cierre	cole (cuele)	compre
camina	casa	cena	cierra	cola (cuela)	compra
caminado	casado	cenado	cerrado	colado	comprado
19	20	21	22	23	24
cortamiento	corrimiento	costamiento	cuestionamiento	curamiento	cruzamiento
cortación	corrición	costación	cuestionación	curación	cruzación
corto	corro	costo	cuestiono	curo	cruzo
corte	corre	coste	cuestione	cure	cruce
corta	corra	costa	cuestiona	cura	cruza
cortado	corrido	costado	cuestionado	curado	cruzado
25	26	27	28	29	30
desayunamiento	enfriamiento	fijamiento	firmamiento	globalizamiento	invocamiento
desayunación	enfriación	fijación	firmación	globalización	invocación
desayuno	enfrío	fijo	firno	globalizo	invoco
desayune	enfríe	fije	firme	globalice	invoque
desayuna	enfría	fija	firma	globaliza	invoca
desayunado	enfriado	fijado	firmado	globalizado	invocado
31	32	33	34	35	36
izamamiento	lamentamiento	lavamiento	levantamiento	llamamiento	montamiento
ización	lamentación	lavación	levantación	llamación	montación
izo	lamento	lavo	levanto	llamo	monto
ice	lamente	lave	levante	llame	monte
iza	lamenta	lava	levanta	llama	monta
izado	lamentado	lavado	levantado	llamado	montado
37	38	39	40	41	42
producimiento	realizamiento	recuperamiento	rellenamiento	rendimiento	revisamiento
producción	realización	recuperación	rellenación	rendición	revisación
produzco	realizo	recupero	relleno	rindo	reviso
produce	realice	recupere	rellene	rinde	revise
produzca	realiza	recupera	rellena	rinda	revisa
producido	realizado	recuperado	rellenado	rendido	revisado
43	44	45	46	47	48
rompimiento	roturamiento	saludamiento	sanamiento	saneamiento	trabajamiento
rompicón	rotación	salud(t)ación	sanación	saneación	trabajación
rompo	roturo	saludo	sano	sanéo	trabajo
rompe	roture	salude	sane	sanée	trabaje
rompa	rotura	saluda	sana	sanéa	trabaja
roto	roturado	saludado	sanado	saneado	trabaja